

625416-2026 - Iomaíocht

An Fhionlainn – Cleaning services – Sivakka-yhtymä Oy, Siivouspalvelut Oulun kaupungin Kaijonharjun, Koskelan, Kuivasjärven, Ritaharjun, Toppilan, Toppilansaaren ja Välivainion alueille

OJ S 175/2026 10/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Sivakka-yhtymä Oy

R-phost: hankinnat@sivakka.fi

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Tithíocht agus taitneamhachtaí pobail

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Sivakka-yhtymä Oy, Siivouspalvelut Oulun kaupungin Kaijonharjun, Koskelan, Kuivasjärven, Ritaharjun, Toppilan, Toppilansaaren ja Välivainion alueille

Cur síos: Hankinnan kohteena ovat ylläpitosiivouspalvelut oululaisen vuokralokonserni Sivakan kiinteistöissä. Kilpailutuksen piiriin kuuluu kaksi (2) yhtiötä: Oulun Sivakka Oy ja Sivakka-yhtymä Oy. Sopimus solmitaan molempien yhtiöiden kanssa. Siivottavat tilat ovat asuinkerrostalojen ja pientalojen porraskäytävä-, hissi-, sauna- ja kerhotiloja, pyykkitupia sekä urheiluväline- ja lastenvaunuvarastoja. Asuinhuoneistojen siivoukset eivät sisälly tähän hankintaan. Sopimuskausi on suunniteltu alkavaksi 1.2.2027. Aloitusaikataulu on arvio ja sopimus syntyy vasta molempien sopijaosapuolten allekirjoituksella. Sopimus on voimassa 2 vuotta, jonka jälkeen sitä on mahdollisuus jatkaa kolmen (3) kuukauden irtisanomisajalla 31.1.2032 saakka. Päätöksen sopimuksen jatkosta tekee tilaaja. Hankinta ei sisällä perussiivousta.

Aitheantóir an nóis imeachta: 00e6973a-e06b-412d-8817-af9d782afec3

Aitheantóir inmheánach: 620502

An cineál nóis imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nóis imeachta: A. Hankintayksikkö julkaisee hankintailmoituksen julkisten hankintojen ilmoituskanava Hilmassa sekä Tarjouspalvelu.fi -portaalissa. B. Tarjoajat voivat esittää annettuun määräaikaan mennessä lisätietokysymyksiä tarjouskilpailun aikana Tarjouspalvelu.fi-portaalin kautta. C. Tarjoukset tulee jättää annettuun määräaikaan mennessä Tarjouspalvelu.fi -portaalin kautta. D. Tarjousajan päättymisen jälkeen hankintayksikkö avaa tarjoukset. Ensimmäisessä vaiheessa hankintayksikkö arvioi tarjoajien soveltuvuuden eli onko tarjoajalla tekniset, taloudelliset ja muut edellytykset hankinnan toteuttamiseksi. Toisessa vaiheessa arvioidaan tarjousten tarjouspyynnön mukaisuus. Tarjousten vertailu suoritetaan soveltuvuusvaatimukset täyttävien tarjoajien kesken, jotka ovat jättäneet tarjouspyynnön mukaisen tarjouksen. E. Hankintayksikkö tekee hankintapäätöksen, joka annetaan tiedoksi tarjoajille. F. Hankintayksikkö tekee sopimuksen kilpailutuksen voittaneen tarjoajan kanssa 14 vrk odotusajan jälkeen. Hankintaan sovelletaan julkisista hankinnoista /1397/2016) annettua lakia. Kilpailu toteutetaan hankintalain 32 §:n mukaisena avoimena menettelynä, jossa tilaaja

tulee valitsemaan kilpailutuksen perusteella yhden (1) tarjoajan palveluntuottajaksi sopimukseen.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 90910000 Cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)
Tír: An Fhionlainn

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: A. KOHDEKOHTAISET TARKEMMAT TIEDOT Kohteiden siivottavat tilat, pinta-
alat, työmenetelmät ja taajuudet on saatavilla OneDrive -kansioista, johon tarjoaja pyytää
käyttöoikeudet. Katso tarkemmat ohjeet liite 3. "Siivouksen aluetiedot, työt ja taajuudet".
Tarjouksen jättäminen edellyttää kiinteistötietoihin perehtymistä. B. TARJOAJIEN
MAHDOLLISUUS TUTUSTUA HANKINNAN KOHTEENA OLEVIIN SIIVOUSKOHTEISIIN
Hankinnasta kiinnostuneilla tarjoajilla on mahdollisuus halutessaan tutustua hankinnassa
mukana oleviin kiinteistöihin 3.9.2026. Poikkeuksena ovat uudiskohde Suokulaisentie 12, joka
otetaan käyttöön 1.11.2026. Tarkemmat kohdekohtaiset aikataulut on esitetty liitteissä 7.
"Kiinteistöjen näytöt, aikataulu". Näytöt ovat vapaaehtoisia eivätkä vaadi erillistä
ilmoittautumista. Näyttöihin osallistuminen tai osallistumatta jättäminen ei vaikuta tarjoajan
asemaan tarjouskilpailussa.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Sivakka-yhtymä Oy, Siivouspalvelut Oulun kaupungin Kaijonharjun, Koskelan,
Kuivasjärven, Ritaharjun, Toppilan, Toppilansaaren ja Välivainion alueille
Cur síos: Hankinnan kohteena ovat ylläpitosiivouspalvelut oululaisen vuokralokonserni
Sivakan kiinteistöissä. Kilpailutuksen piiriin kuuluu kaksi (2) yhtiötä: Oulun Sivakka Oy ja
Sivakka-yhtymä Oy. Sopimus solmitaan molempien yhtiöiden kanssa. Siivottavat tilat ovat
asuinkerrostalojen ja pientalojen porraskäytävä-, hissi-, sauna- ja kerhotiloja, pyykkitupia sekä
urheiluväline- ja lastenvaunuvarastoja. Asuinhuoneistojen siivoukset eivät sisälly tähän
hankintaan. Sopimuskausi on suunniteltu alkavaksi 1.2.2027. Aloitusaikataulu on arvio ja
sopimus syntyy vasta molempien sopijaosapuolten allekirjoituksella. Sopimus on voimassa 2
vuotta, jonka jälkeen sitä on mahdollisuus jatkaa kolmen (3) kuukauden irtisanomisajalla
31.1.2032 saakka. Päätöksen sopimuksen jatkosta tekee tilaaja. Hankinta ei sisällä
perussiivousta.
Aitheantóir inmheánach: 620502

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 90910000 Cleaning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 24 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: A. KOHDEKOHTAISET TARKEMMAT TIEDOT Kohteiden siivottavat tilat, pinta-

alat, työmenetelmät ja taajuudet on saatavilla OneDrive -kansista, johon tarjoaja pyytää

käyttöoikeudet. Katso tarkemmat ohjeet liite 3. "Siivouksen aluetiedot, työt ja taajuudet".

Tarjouksen jättäminen edellyttää kiinteistötietoihin perehtymistä. B. TARJOAJIEN

MAHDOLLISUUS TUTUSTUA HANKINNAN KOHTEENA OLEVIIN SIIVOUSKOHTEISIIN

Hankinnasta kiinnostuneilla tarjoajilla on mahdollisuus halutessaan tutustua hankinnassa

mukana oleviin kiinteistöihin 3.9.2026. Poikkeuksena ovat uudiskohde Suokulaisentie 12, joka

otetaan käyttöön 1.11.2026. Tarkemmat kohdekohtaiset aikataulut on esitetty liitteissä 7.

"Kiinteistöjen näytöt, aikataulu". Näytöt ovat vapaaehtoisia eivätkä vaadi erillistä

ilmoittautumista. Näyttöihin osallistuminen tai osallistumatta jättäminen ei vaikuta tarjoajan

asemaan tarjouskilpailussa.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: An t-aistriú chuig geilleagar ciorclach, Bithéagsúlacht agus éiceachórais a chosaint agus a athbhunú

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Kokonaishinta

Cur síos: Kokonaishinta

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 80

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kokonaislaatu

Cur síos: Kokonaislaatu

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

5.1.11. Doiciméid soláthair

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 07/09/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://tarjouspalvelu.fi/oulunsivakka?id=620502&tpk=6e08c8f5-8020-499f-a8f5-556477539faf>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://tarjouspalvelu.fi/oulunsivakka?id=620502&tpk=6e08c8f5-8020-499f-a8f5-556477539faf>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fionlainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 25/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 6 Míonna

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 25/09/2026 09:01:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Muutoksenhaku hankintapäätökseen tapahtuu hankintalain mukaisesti. Valitus markkinaoikeuteen on tehtävä 14 päivän kuluessa siitä, kun tarjoaja on saanut tiedon hankintapäätöksestä valitusosoituksineen.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Sivakka-yhtymä Oy

8. Eagraíochtaí**8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: Markkinaoikeus

Uimhir chlárúcháin: 3006157-6

Seoladh poist: Radanrakentajantie 5

Baile: Helsinki

Cód poist: 00520

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

R-phost: markkinaoikeus@oikeus.fi

Teil.: +358 295643300

Seoladh idirlín: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Sivakka-yhtymä Oy

Uimhir chlárúcháin: 2110850-4

Seoladh poist: Myllytullinkatu 4

Baile: Oulu

Cód poist: 90130

Foroinn tíre (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: Oulun Sivakka Oy

R-phost: hankinnat@sivakka.fi

Teil.: +358 447108134

Seoladh idirlín: <http://www.sivakka.fi>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Hansel Oy (Hilma)

Uimhir chlárúcháin: FI09880841

Seoladh poist: Mannerheiminaukio 1a

Baile: Helsinki

Cód poist: 00100

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: eSender

R-phost: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Teil.: 029 55 636 30

Seoladh idirlín: <http://hankintailmoitukset.fi>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

8d3c46f0-69fd-4ac0-ab6a-2977e3f3a807-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - foilsitheoir

Cur síos

:

Korjataan kohteen Seilitie 6 virheellinen työtuntimäärä sekä minimituntimäärä eur/kk.

Poistetaan ylimääräiset tuplahintarivit kohteiden Kõlitie 4, Palhokuja 2, Kandintie 2 ja Sihtikuja 2 osalta. Korjataan hankinnan ennakoidun arvon osalta virheellisesti arvonlisäverollisena ilmoitettu summa arvonlisäverottomaksi: 175 000 eur/vuosi -> 140 000 eur/vuosi.

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: ab2533fd-eb1a-4943-8403-fb6da056cf27 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 09/09/2026 07:31:37 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Dáta seolta an fhógra (eSender): 09/09/2026 07:31:38 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fionlainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 625416-2026

Uimhir eagráin IO S: 175/2026

Dáta foilsithe: 10/09/2026